



GARANTNA IZJAVA
IZJAVA O JAMSTVU
ΓΑΡΑΝΤΙΑ ΙΖJΑΒΑ
GARANCIJSKA IZJAVA
PROHLÁŠENÍ O ZÁRUCE
VYHLÁŠENIE O ZÁRUKE
ΓΑΡΑΝЦИЯ
ЗАЯВЛЕНИЕ О ГАРАНТИИ
WARRANTY CERTIFICATE

metalac
□ □ □ BOJLER

1. Garancija važi od dana kupovine bojlera, što kupac dokazuje garantnim listom i fiskalnim računom.
2. Za ostvarenje garancije neophodno je da garantni list bude ispravno popunjen od strane prodavca. Pravilno popunjen garantni list mora sadržati sledeće podatke: model bojlera, serijski broj, datum prodaje, potpis prodavca i pečat trgovine koja je bojler prodala.
3. Za kvarove i nedostatke, koji se isključivo kao posledica fabričke greške, eventualno pojave u garantnom roku, ovlašćena servisna firma će izvršiti popravku u zakonski definisanom i razumnom roku, a ako to nije moguće izdaće servisni zapisnik kojim se kupcu odobrava zamena proizvoda za novu.
4. Vremenski period u kome važi garancija na kazan:
 - Za emajlirani kazan 5 godina (60 meseci)
 - Za emajlirani kazan bojlera "Orion" 3 godine (36 meseci)
 - Za inox kazan 10 godina (120 meseci)
 - Za polipropilenski kazan 36 meseci
5. Vremenski period u kome važi garancija na električne delove I sigurnosni ventil iznosi 25 meseci.
6. Garancija za emajlirane i inox kazane nije uslovljena zamenom zaštitne Mg-anode i periodičnim čišćenjem kamenca, ali je preporuka proizvođača da se to radi na svake 2 godine, a u zavisnosti od kvaliteta vode, posebno ako je voda "tvrda" i češće. Zamena Mg-anode i čišćenje od kamenca nisu obuhvaćeni garancijom, obaveza su kupca i idu na trošak kupca. Redovno čišćenje kamenca omogućava duži životni vek bojlera I elektrokomponenti, brže zagrevanje vode, veću količinu tople vode u bojleru i smanjuje troškove električne energije.
7. Priključenje bojlera na vodovodnu i električnu mrežu prema datim šemama navedenim u Uputstvu za upotrebu I održavanje, može izvršiti profesionalno osposobljeno lice sa važećim nacionalnim propisima za instalaciju (preduzetnička radnja ili pravno lice) ili ovlašćeni servis.
8. Za sve kvarove i nedostatke uzrokovane nekvalfikovanom i nestručnom montažom protivnom uputstvima iz tehničke dokumentacije garancija ne važi.
9. Kapanje na sigurnosnom ventilu prilikom zagrevanja vode je moguća i očekivana pojava koja se taloženje kamenca, te se zbog toga ne mogu prihvatiti kao opravdane osnove za reklamaciju u smislu kvara ili nedostatka na bojleru i ne podležu garanciji.
10. Garancija prestaje da važi u slučaju nestručne ili nekvalfikovane montaže, nepoštovanja ili nepridržavanja uputstava i ostale dokumentacije za montažu, u uslovima drugačijim od onih uobičajenih u domaćinstvu, oštećenja u transportu, prekomernog ili nedovoljnog napona, prekomernog pritiska i stepena porasta pritiska hidrauličkih udara (priključenje na instalacije i uređaje za podizanje pritiska - hidrofore), neispravnosti u hidroinstalaciji objekta (redukcioni ventil, ekspanziona posuda,...) kojima je istekao garantni rok uključujući neispravnost sigurnosnog ventila kojim je istekao garantni rok i koji kao posledicu može da ima puknuće kazana, zatim ugradnje neoriginalnih delova i sigurnosnog ventila, zamrzavanja preostale vode u uređaju, te svih ostalih okolnosti koje po logici stvari ne mogu da se povežu s greškom u proizvodnji. Ukoliko bojler radi pod pritiskom u mreži većoj od pritiska u sigurnosnom ventilu (9 bari) ili je ugrađen sigurnosni ventil sa većim pritiskom, garancija prestaje da važi.
11. Uvažavanje reklamacije u garantnom roku (ukoliko su svi ostali uslovi ispunjeni) kupac može ostvariti isključivo na osnovu intervencije i pregleda bojlera od strane ovlašćenog serviser a isključivo na mestu montaže bojlera. Ukoliko kupac po vlastitoj odluci demontira bojler i vrati ga prodavcu pre izvršenog pregleda i defektaže ovlašćenog serviser a, reklamacija u garantnom roku neće moći da se uvaži. Ukoliko ovlašćeni serviser ustanovi da ne postoji osnov za reklamaciju unutar garantnog roka zbog neispunjavanja nekog od uslova navedenih u ovoj garantnoj izjavi, kupac je dužan da snosi troškove serviser a po pozivu na intervenciju prema tarifi koju propisuje servis.
12. Davalac garancije ne snosi odgovornost za bilo kakvu štetu koja bi direktno ili indirektno mogla biti nanešena osobama, stvarima i domaćim životinjama, usled nepoštovanja Uputstva za Instalaciju, upotrebu i održavanje bojlera.
13. Ova garantna izjava ne utiče na ostala prava koja pripadaju kupcu po drugim pravnim osnovama.
14. Posebne informacije za kupca koje se odnose na proizvod.
 - a) Kupac je u obavezi da pročita i prouči Uputstvo za instalaciju, upotrebu i održavanje bojlera srednjih litraža i Garantnu izjavu i postupi po toj dokumentaciji.
 - b) Bojler postaviti isključivo u prostorije koje imaju mogućnost odvođenja viška vode koja može nastati usled eventualnog curenja vode na spojevima bilo u bojleru ili instalaciji. Pored toga prostorija mora imati uslove da ne dođe do smrzavanja vode u bojleru ili instalaciji.
 - c) Pridržavajte se preporuke o potrebi montaže bojlera od strane stručnog i kvalifikovanog lica (nije nužno da to bude ovlašćeni servis). Obratite pažnju da maksimalni pritisak hladne vode na bojleru ne bi trebalo da prelazi max. 6 bara, u suprotnom treba postupiti po tehničkim propisima, odnosno ugraditi redukcioni ventil u šahti ili na najudaljenije mesto od bojlera.
 - d) Priključni kabl za električno napajanje mora da bude izveden preseku prema uputstvima, a spojevi moraju da budu kvalitetno izvedeni.
 - e) Obratite pažnju da dozvoljeno odstupanje napona u električnoj mreži može biti u granicama -10% do +5%.
 - f) Sigurnosni ventil pažljivo i blago zategnuti, nikako maksimalno do kraja jer može doći do oštećenja istog i gubitka njegove funkcije. Isto se odnosi i na pritezanje matice flanše u protivnom može doći do pucanja emajla oko otvora kazana i deformacije zaptivke.
 - g) Kvarovi nastali usled taloženja kamenca i prevelikog pritiska ne spadaju u garanciju i padaju na teret korisnika.
 - h) Prilikom zagrevanja vode, a pogotovu usled povećanog ulaznog pritiska u noćnim satima, može doći do kapanja i curenja vode na sigurnosnom ventilu što je normalna pojava i ne podleže reklamaciji.
 - i) Proizvođač obezbeđuje rezervne delove u roku od 7 godina.
15. Preporuke proizvođača bojlera u vezi redosleda radnji prilikom instalacije električnog bojlera u cilju ispravnog funkcionisanja, dugog veka trajanja i nesmetanih uslova za ostvarivanje prava kupca na garanciju:
 - a) Pre instalacije pročitate Uputstvo za upotrebu i održavanje bojlera.
 - b) Bojler se montira isključivo u prostoriji u kojoj je obezbeđena drenaža/odvod vode i gde ne može doći do smrzavanja.
 - c) Mesto za montažu mora biti udaljeno od kade ili tuš kabine minimalno 60 cm, u cilju obezbeđenja uslova za brzu i laku montažu i održavanje bojlera u toku perioda eksploatacije.
 - d) Izmeriti pritisak vode u mreži; Ako je veći od 6 bara, obavezno ugraditi redukcioni ventil podešen na 3-3,5 bara, u šahtu ili na najudaljenije mesto od bojlera.
 - e) Preporučuje se ugradnja ventila za pražnjenje preko T-komada na ulivnu cev bojlera.
 - f) Na cev za hladnu vodu obavezno montirati sigurnosni ventil baždaren max. na 9 bara.
 - g) Odzračiti vodovodne cevi otvaranjem svih slavina za vodu.
 - h) Proveriti zaptivnost svih spojeva i bojler napuniti vodom.

1. Jamstvo vrijedi od dana kupnje kotla, što kupac dokazuje jamstvenim listom i fiskalnim računom.
2. Za ostvarivanje jamstva potrebno je da prodavatelj ispravno ispuni jamstveni list. Pravilno ispunjen jamstveni list mora sadržavati sljedeće podatke: model kotla, serijski broj, datum prodaje, potpis prodavatelja i pečat trgovine koja je prodala kotao.
3. Za kvarove i nedostatke, koji mogu nastati isključivo kao posljedica tvorničkog kvara, unutar jamstvenog roka, ovlašteno servisno društvo izvrši će popravak u zakonom definiranom i razumnom roku, a ako to nije moguće, izdati servis izvješće o odobravanju kupca.
4. Vremensko razdoblje u kojem vrijedi jamstvo za kotao:

- Za emajilirani kotao 5 godina (60 mjeseci)
- Za emajilirani kotao kotla "Orion" 3 godine (36 mjeseci)
- Za kotao od nehrđajućeg čelika 10 godina (120 mjeseci)
- Za kotao od polipropilena 36 mjeseci

5. Vremensko razdoblje u kojem vrijedi jamstvo na električne dijelove i sigurnosni ventil je 25 mjeseci.

6. Jamstvo za kotlove od emajiranog i nehrđajućeg čelika nije uvjetovano zamjenom zaštitne Mg-anode i povremenim uklanjanjem kamenca, ali proizvođač preporučuje da se to radi svake 2 godine, ovisno o kakvoći vode, osobito ako je voda "tvrda" i "češće". Zamjena Mg-anode i uklanjanje kamenca nisu pokriveni jamstvom, odgovornost su kupca i na njegov su trošak. Redovito uklanjanje kamenca omogućuje dulji vijek trajanja kotla i električnih komponenti, brže zagrijavanje vode, veću količinu tople vode u kotlu i smanjuje troškove električne energije.

7. Prikličenje kotla na vodovodnu i električnu mrežu prema zadanim shemama navedenim u Uputama za uporabu i održavanje, može obaviti stručno osposobljena osoba s važećim nacionalnim propisima za ugradnju (poduzetnička radnja ili pravna osoba) ili ovlašteni servis.

8. Jamstvo se ne odnosi na sve nedostatke i nedostatke uzrokovane nekvalificiranom i neprofesionalnom instalacijom suprotno uputama u tehničkoj dokumentaciji.

9. Kapanje na sigurnosni ventil tijekom zagrijavanja vode moguća je i očekivana pojava, kao i taloženje kamenca, pa se stoga ne mogu prihvatiti kao opravdana osnova za reklamaciju u smislu kvara ili kvarna na kotlu i ne podliježu jamstvu.

10. Jamstvo istječe u slučaju neprofesionalne ili nekvalificirane ugradnje, nepoštivanja ili nepoštivanja uputa za ugradnju i druge dokumentacije, u uvjetima koji nisu uobičajeni u kućanstvu, oštećenjima u transportu, prekomjernom ili nedovoljnom naponu, prekomjernom tlaku i povećanju u hidrauličkom udarnom tlaku (prikličenje na instalacije i uređaje za povišenje tlaka - hidrofori), kvarovi u hidrauličnoj instalaciji objekta (redukcijski ventil, ekspanzijska posuda, ...) čiji je jamstveni rok istekao, uključujući kvar sigurnosnog ventila čiji je jamstveni rok istekao i što može dovesti do pucanja kotla, zatim ugradnje neoriginalnih dijelova i sigurnosnog ventila, smrzavanja preostale vode u uređaju i svih drugih okolnosti koje se, logikom stvari, ne mogu povezati s proizvodnjom pogreška. Ako kotao radi na mrežnom tlaku većem od tlaka u sigurnosnom ventilu (9 bara) ili je ugrađen sigurnosni ventil s većim tlakom, jamstvo ističe.

11. Kupac može prihvatiti reklamaciju u jamstvenom roku (ako su ispunjeni svi ostali uvjeti) samo na temelju intervencije i pregleda kotla od strane ovlaštenog serviseri i to samo na mjestu ugradnje kotla. Ako kupac, prema vlastitoj odluci, demontira kotao i vrati ga prodavaču prije pregleda i kvara ovlaštenog serviseri, reklamacija u jamstvenom roku neće se moći prihvatiti. Ako ovlašteni serviser utvrdi da nema osnova za reklamaciju u jamstvenom roku zbog neispunjenja bilo kojeg od uvjeta navedenih u ovoj jamstvenoj izjavi, kupac je dužan snositi troškove serviseri nakon poziva za intervenciju prema prema tarifi koju propisuje usluga.

12. Jamac ne odgovara za bilo kakvu štetu koja bi mogla biti izravno ili neizravno nanosena osobama, stvarima i domaćim životinjama, zbog nepoštivanja Uputa za ugradnju, uporabu i održavanje kotlova.

13. Ova izjava o jamstvu ne utječe na druga prava koja pripadaju kupcu iz drugih pravnih razloga.

14. Posebni podaci o kupcu koji se odnose na proizvod.

- a) Kupac je dužan pročitati i proučiti Upute za ugradnju, uporabu i održavanje kotlova srednjeg kapaciteta i Izjavu o jamstvu te postupiti u skladu s tom dokumentacijom.
- b) Kotao instalirajte samo u prostorije koje imaju mogućnost ispuštanja viška vode do čega može doći zbog mogućeg curenja vode na spojevima, bilo u kotlu ili instalaciji. Osim toga, prostorija mora imati uvjete za sprječavanje smrzavanja vode u kotlu ili instalaciji.
- c) Slijedite preporuke o potrebi ugradnje kotla od strane stručne i kvalificirane osobe (ne mora biti ovlašteni servisni centar).
- d) Imajte na umu da maksimalni tlak hladne vode na kotlu ne smije prelaziti max. 6 bara, u protivnom treba poštivati tehničke propise, odnosno u vratilo ili na najudaljenije mjesto od kotla ugraditi redukcijski ventil.
- e) Priklični kabl za napajanje mora biti izveden prema uputama, a spojevi moraju biti dobre kvalitete. Imajte na umu da dopušteno odstupanje napona u električnoj mreži može biti u rasponu od -10% do + 5%.
- f) Sigurnosni ventil zategnite pažljivo i lagano, nikada do kraja što je više moguće jer ga možete oštetiti i izgubiti funkciju. Isto vrijedi i za zatezanje matice prirubnice, u protivnom može caklina oko otvora kotla puknuti i brtva se može deformirati.
- g) Jamstvo ne pokriva greške uzrokovane taloženjem kamenca i prekomjernim pritiskom, a snosi korisnik.
- h) Prilikom zagrijavanja vode, a osobito zbog povećanog ulaznog tlaka noću, može doći do kapanja i curenja vode na sigurnosnom ventilu, što je normalna pojava i ne podliježe pritužbama.
- i) Proizvođač isporučuje rezervne dijelove u roku od 7 godina.

15. Preporuke proizvođača kotla u pogledu slijeda radnji tijekom ugradnje električnog kotla radi ispravnog funkcioniranja, dugog vijeka trajanja i neprekinutih uvjeta za ostvarivanje prava kupca na jamstvo:

- a) Prije ugradnje pročitajte Upute za uporabu i održavanje kotla.
- b) Kotao se instalira isključivo u prostoriji u kojoj je predviđena odvodnja / odvodnjavanje i gdje ne može doći do smrzavanja.
- c) Mjesto za ugradnju mora biti udaljeno najmanje 60 cm od kade ili tuš kabine, kako bi se osigurali uvjeti za brzu i laku ugradnju i održavanje kotla tijekom rada.
- d) Izmjerite tlak vode u mreži; Ako je viši od 6 bara, obavezno je ugraditi redukcijski ventil postavljen na 3-3,5 bara, u osovini ili na najudaljenije mjesto od kotla.
- e) Preporuča se ugradnja odvodnog ventila putem T-komada na ulaznu cijev kotla.
- f) Svakako instalirajte kalibracijski sigurnosni ventil na cijev za hladnu vodu max. na 9 bara.
- g) Održavajte vodovodne cijevi otvaranjem svih slavina za vodu.
- h) Provjerite nepropusnost svih spojeva i napunite kotao vodom.

- 1.** Гаранцијата важи од денот на купување на бојлерот, што купувачот го докажува со гарантниот лист и фискалната сметка.
 - 2.** За остварување на гаранцијата, гарантниот лист треба да биде правилно пополнет од страна на продавачот. Правилно пополнетиот гарантен лист мора да ги содржи следните податоци: модел на бојлер, сервиски број, датум на продажба, потпис на продавачот и печат на продавницата која го продала бојлерот.
 - 3.** За дефекти и недостатоци, кои исклучиво како последица на фабричка грешка, евентуално ќе се појават во гарантниот рок, овластената сервисна фирма ќе изврши поправка во законски дефинираниот и разумен рок, а ако тоа не е можно ќе издаде сервисен записник со кој на купувачот му се одобрува замена на производот за нов.
 - 4.** Временски период во кој важи гаранцијата за казан:
 - За емајлиран казан 5 години (60 месеци)
 - За емајлиран казан на бојлерот "Orion" 3 години (36 месеци)
 - За инокс казан 10 години (120 месеци)
 - За полипропиленски котел 36 месеци
 - 5.** Временскиот период во кој важи гаранцијата на електрични делови и сигурносен вентил изнесува 25 месеци.
 - 6.** Гаранцијата за емајлирани и инокс казани не е условена со замена на заштитната Mg-анода и периодично чистење бигор, но препорака на производителот е тоа да се прави на секои 2 години, а во зависност од квалитетот на водата, посебно ако водата е "тврда" и почесто. Замената на Mg-анода и чистењето бигор не се опфатени со гаранцијата, обврска се на купувачот и одат на трошок на купувачот. Редовното чистење бигор овозможува подолг животен век на бојлерот и електрокомпонентите, побрзо загревање на водата, поголема количина на топла вода во бојлерот и ги намалува трошоците за електрична енергија.
 - 7.** Приклучување на бојлерот на водоводна и електрична мрежа според дадените шеми наведени во Упатството за употреба и одржување, може да изврши професионално оспособено лице со важечки национални прописи за инсталација (претприемачка работилница или правно лице) или овластен сервис.
 - 8.** За сите дефекти и недостатоци предизвикани од неквалификувана и нестручна монтажа спротивна на упатствата од техничката документација, гаранцијата не важи.
 - 9.** Капењето на сигурносниот вентил при загревање на водата е можна и очекувана појава како и таложењето на бигор, па затоа не можат да се прифатат како оправдани основи за рекламација во смисла на дефект или недостаток на бојлерот и не подлежат на гаранција.
 - 10.** Гаранцијата престанува да важи во случај на нестручна или неквалификувана монтажа, непочитување или непридржување кон упатствата и останатата документација за монтажа, во услови поинакви од оние вообичаени во домаќинството, оштетувања во транспортот, прекумерен или недоволен напон, прекумерен притисок и степен на пораст на притисокот на хидраулични удари (приклучување на инсталација и уреди за подигнување на притисокот-хидрофори), неисправност на хидроинсталацијата во објектот (редукционен вентил, експанзионен сад...) на која и истекол гарантниот рок, вклучително и неисправност на сигурносниот вентил на кој му истекол гарантниот рок и кој како последица може да предизвика нагнучување на казанот, потоа вградување на неоригинални делови и сигурносни вентили, замрзнување на престаната вода во уредот, и сите останати околности кои по логика на нештата не можат да се поврзат со грешка во производството. Доколку бојлерот работи под притисок во мрежата повисок од притисокот на сигурносниот вентил (9 бари) или е вграден сигурносен вентил со поголем притисок, гаранцијата престанува да важи.
 - 11.** Уважување на рекламацијата во гарантен рок (доколку сите други услови се исполнети) купувачот може да оствари исклучиво врз основа на интервенција и преглед на бојлерот од страна на довластен сервисер и исклучиво на местото на монтажа на бојлерот. Доколку купувачот по сопствена одлука го демонтира бојлерот и го врати кај продавачот пред извршен преглед и дефектажа од овластен сервисер, рекламацијата во гарантниот рок нема да може да се прифати. Доколку овластениот сервисер утврди дека не постои основ за рекламација во рамки на гарантниот рок, поради неисполнување на некој од условите наведени во оваа гарантна изјава, купувачот е должен да ги сноси трошоците за сервисерот по повик за интервенција според прописаната тарифа на сервисот.
 - 12.** Давателот на гаранцијата не сноси одговорност за било каква штета која директно или индиректно би можела да им биде нанесена на лица, предмети и домашни животни, настаната поради непочитување на Упатството за инсталација, употреба и одржување на бојлери.
 - 13.** Оваа гарантна изјава не влијае на останатите права кои му припаѓаат на купувачот по други правни основи.
 - 14.** Посебни информации за купување со сите се однесуваат на производот.
 - 1)** Купувачот има обврска да го прочита и проучи Упатството за инсталација, употреба и одржување на бојлери од средна литража и
 - 2)** Гарантната изјава и да поставува според таа документација.
 - 3)** Бојлерот поставете го исклучиво во просторија која има можност за одвод на вишок вода предизвикана од евентуално протекување вода од спојките било на бојлерот или на инсталацијата. Освен тоа, просторијата мора да има услови да не дојде до смрзнување на вода во бојлерот или инсталацијата.
 - 4)** Придржувајте се до препораките за потреба на монтажа на бојлерот од страна на стручно и квалификувано лице (не е нужно тоа да биде овластен сервис).
 - 5)** Обрнете внимание максималниот притисок на ладна вода во бојлерот да не надминува max. 6 бари, во спротивно треба да се постапи според техничките прописи, односно да се вгради редукционен вентил во шахтата или на најоддалеченото место од бојлерот.
 - 6)** Приклучителот кабел за електрично напојување мора да биде изведен во пресек според упатствата, а спојувањата мора да бидат квалитетно изведени. Обрнете внимание дека дозволеното отстапување на напонот во електричната мрежа може да биде во границите од -10% до +5%.
 - 7)** Сигурносниот вентил затегнете го внимателно и лесно, никако максимално до крај бидејќи може да дојде до оштетување на истиот и до губење на неговата функција. Истото се однесува и на затегнувањето на фланшата, во спротивно може да дојде до пукање на емајлот околу отворот на казанот и деформација на заптивката.
 - 8)** Дефекти настанати поради таложење на бигор и преголем притисок не паѓаат под гаранција и паѓаат на товар на корисникот.
 - 9)** При загревање на вода, а особено поради зголемен влезен притисок во нојните часови, може да дојде до капење и протекување на вода на сигурносниот вентил, што е нормална појава и не подлежи на рекламација. Производителот обезбедува резервни делови во рок од 7 дена.
- 15.** Препораки на производителот во врска со редоследот на работите при инсталација на електричен бојлер, со цел исправно функционирање, подолг век на траење и непречени услови за остварување на правата на купувачот од гаранцијата:
 - Пред инсталација прочитајте го Упатството за употреба и одржување на бојлери
 - Бојлерот се монтира исклучиво во просторија во која е обезбедена дренажа/одвод на водаи каде не може да дојде до замрзнување.
 - Местото за монтажа мора да биде оддалечено од кадата или туш кабината најмалку 60 cm, со цел да се обезбедат услови за брза и лесна монтажа и одржување на бојлерот во периодот на негова експлоатација.
 - Измерете го притисокот на вода во мрежата: ако е поголем од 6 бари, задолжително вградете редукционен вентил подесен на 3-3,5 бари, во шахтата или на најоддалеченото место од бојлерот.
 - Се препорачува вградување на вентил за празнење преку T- делот на вливната цевка во бојлерот.
 - На цевката за ладна вода задолжително да се монтира сигурносен вентил баждарен најмногу на 9 бари.
 - Вентилирајте ги водоводните цевки со отворање на сите сламини за вода.
 - Проверете ја завареноста на сите спојувања и наполнете го бојлерот со вода.

1. Garancija velja od dneva nakupa električnega boilerja, kar kupec dokaže z garancijskim listom in računom.
2. Za uresničitev garancije je potrebno, da prodajalec pravilno izpolni garancijski list. Pravilno izpolnjen garancijski list mora vsebovati naslednje podatke: model električnega boilerja, serijsko številko, datum prodaje, podpis prodajalca in žig trgovine, ki ga je prodala.
3. Za napake in pomanjkljivosti, ki se pojavijo izključno kot tovarniška napaka, bo v garancijskem roku pooblaščen servis popravilo opravil v zakonsko določenem in razumnem roku. Če to ni mogoče, bo pooblaščen servis izdal izjavo o nepopravljivosti s katero se kupcu omogoči zamenjava izdelka z novim.
4. Časovno obdobje, v katerem velja garancija za električni boiler:
 - Za emajliran kotel 5 let (60 mesecev)
 - Za emajliran kotel električnega boilerja »Orion« 3 leta (36 mesecev)
 - Za kotel iz nerjavečega »inox« jekla 10 let (120 mesecev)
 - Za kotel iz polipropilena 36 mesecev
5. Čas, v katerem velja garancija na električne dele in varnostni ventili, je 25 mesecev.
6. Garancija za kotle iz emajliranega in nerjavečega jekla ni pogojena z zamenjavo zaščitne Mg-anode in periodičnim odstranjevanjem vodnega kamna. Proizvajalec priporoča, da se to izvede vsaki dve leti, odvisno od kakovosti vode, če je ta "trda" tudi pogostejše. Zamenjava Mg-anode in odstranjevanje vodnega kamna nista zajeti v garanciji, sta odgovornost in strošek kupca - uporabnika. Redno odstranjevanje vodnega kamna omogoča daljšo življenjsko dobo kotla in električnih komponent, hitrejše segrevanje vode, večjo količino tople vode v kotlu in znižuje stroške porabljene električne energije.
7. Priključitev električnega boilerja na vodovodno in električno omrežje po danih shemah, navedenih v »Navodila za uporabo in vzdrževanje«, lahko opravi strokovno usposobljena oseba, pooblaščen servis ali druga pravna oseba v skladu z veljavnimi nacionalnimi predpisi.
8. Garancija ne velja za vse napake in pomanjkljivosti, ki nastanejo zaradi nekvalificirane in nestrokovne montaže v nasprotju z navodili v tehnični dokumentaciji.
9. Kapljanje na varnostnem ventilu med segrevanjem vode je možen in pričakovani pojav, prav tako odlaganje vodnega kamna. To dvoje ni mogoče uveljavljati kot upravičeno podlago za reklamacijo zaradi okvare ali pomanjkljivosti električnega boilerja in zunaj uveljavljati garancija.
10. Garancija preneha zaradi:
 - nestrokovne ali nekvalificirane montaže,
 - nespoštovanja in neupoštevanja navodil za montažo in druge dokumentacije v pogojih, ki niso običajni v gospodinjstvu
 - poškodb pri transportu
 - previsoki ali prenizki električne napetosti
 - previsokega tlaka in zvišanju pri hidravličnem udarnem tlaku (priključitev na instalacije in naprave za dvig tlaka - hidroforji),
 - motenj v hidravlični instalaciji objekta (redukcijski ventil, ekspanzijska posoda, ...), katerih garancijski rok je potekel, vključno z okvaro varnostnega ventila, katerega garancijski rok je potekel in lahko povzroči pokanje kotla
 - namestitve neoriginalnih delov in varnostnega ventila
 - zmrzovanje preostale vode v napravi
 - če električni boiler deluje pri omrežnem tlaku, višjem od tlaka v varnostnem ventilu (9 barov), ali če je nameščen varnostni ventil z višjim tlakom.
 - vseh drugih okoliščin, ki po logiki stvari ne morejo biti povezane s proizvodnjo napake.
11. Kupec lahko uveljavlja garancijo v garancijskem roku (če so izpolnjeni vsi drugi pogoji) le na podlagi posredovanja in pregleda kotla s strani pooblaščenega serviserja in samo na mestu vgradnje električnega boilerja. Če kupec po lastni odločitvi demontira električni boiler in ga vrne prodajalcu pred pregledom in ugotovitvijo napake pooblaščenega serviserja, reklamacije v garancijskem roku ne bo mogoče uveljavljati. Če pooblaščen serviser ugotovi, da v garancijskem roku ni podlage za reklamacijo zaradi neizpolnjevanja katerega koli od pogojev, navedenih v tej garancijski izjavi, je kupec dolžan nositi stroške servisnega posega za posredovanje v skladu z veljavnim serviserjevim cenikom za tovrstne storitve.
12. Dajalec garancije ne odgovarja za kakršno koli škodo, ki bi lahko bila posledica ali neposredno povzročena osebam, stvarim in domačim živalim zaradi neupoštevanja navodil za montažo, uporabo in vzdrževanje električnega boilerja.
13. Ta garancijska izjava ne vpliva na druge pravice, ki pripadajo kupcu iz drugih pravnih razlogov.
14. Posebne informacije za kupca, ki se nanašajo na izdelek:
 - a) Kupec je dolžan prebrati in preučiti »Navodila za namestitve, uporabo in vzdrževanje električnega boilerja srednje zmogljivosti« ter »Garancijsko izjavo« in se ravnati po tej dokumentaciji.
 - b) Električni boiler namestite samo v prostore, kjer je zagotovljena možnost odtakanja odvečne vode, ki bi lahko nastala zaradi morebitnega puščanja vode na spojih, bodisi v kotlu ali instalaciji. Poleg tega mora prostor imeti pogoje za preprečevanje zmrzovanja vode v kotlu ali instalaciji.
 - c) Upošteвайте priporočila glede potrebe po namestitvi električnega boilerja s strani strokovne in usposobljene osebe (ni nujno, da je to pooblaščen servisni center).
 - d) Upošteвайте, da največji tlak hladne vode v kotlu ne sme presežati 6 barov. V kolikor je tlak večji od dovoljenega, je potrebno upoštevati tehnične predpise, da se v napeljavah ali na najbolj oddaljenem mestu od električnega boilerja namestiti redukcijski ventil.
 - e) Priključni kabel za napajanje mora biti izdelan v skladu z navodili, priključki pa morajo biti kakovostni. Upošteвайте, da je dovoljeno odstopanje napetosti v električnem omrežju v območju od -10% do + 5%.
 - f) Varnostni ventil previdno in rahlo privijte, nikoli do konca, ker se lahko poškoduje in izgubi svojo funkcijo. Enako velja za zataganje prirobnice matice, sicer lahko pride do pokanja emalja okoli odprtine kotla in deformacije tesnila.
 - g) Napake nastale zaradi usedlin vodnega kamna in previsokega tlaka ne spadajo v garancijo in jih krije uporabnik.
 - h) Pri segrevanju vode, zlasti zaradi povečanega vstopnega tlaka ponoči, lahko voda kaplja in pušča na varnostnem ventilu, kar je običajen pojav in ni predmet reklamacije.
 - i) Proizvajalec zagotavlja rezervne dele sedem let po prodaji izdelka.
15. Priporočila proizvajalca glede zaporedja dejanj med namestitvijo električnega boilerja za pravilno delovanje, dolgo življenjsko dobo in neprekinjene pogoje za uveljavljanje kupčeve pravice do garancije:
 - a) Pred namestitvijo preberite »Navodila za uporabo in vzdrževanje kotla«.
 - b) Kotel je nameščen izključno v prostoru, kjer je zagotovljena drenaža / odvodnjavanje in kjer ne more priti do zmrzovanja.
 - c) Mesto namestitve mora biti oddaljeno najmanj 60 cm od kopalne kadi ali tuš kabine, da se zagotovijo pogoji za hitro in enostavno namestitve in vzdrževanje kotla med obratovanjem.
 - d) Izmerite tlak hladne vode v omrežju. Če je višji od 6 barov, je obvezna namestitve redukcijskega ventila nastavljena na (3 do 3,5) bara, v napeljavah ali na najbolj oddaljenem mestu od električnega boilerja.
 - e) Priporočila se namestitve odtočnega ventila preko T-kosa na vhodno cev kotla.
 - f) Na cev za hladno vodo obvezno namestite kalibriran varnostni ventil največ 9 barov.
 - g) Odzračite vodovodne cevi tako, da odprete vse pipe za vodo.
 - h) Preverite tesnost vseh priključkov in električni boiler napolnite z vodo.

1. Záruka je platná ode dne zakoupení kotle, což kupující prokáže záručním listem a daňovou fakturou.
2. K uplatnění záruky je nutné, aby byl záruční list prodávajícím správně vyplněn. Řádně vyplněný záruční list musí obsahovat následující informace: model kotle, sériové číslo, datum prodeje, podpis prodávajícího a pečeť obchodu, který kotel prodal.
3. U vad a vad, které se mohou vyskytnout výhradně v důsledku tovární vady, v záruční době provede autorizovaná servisní společnost opravu v zákonem stanovené a přiměřené lhůtě, a pokud to není možné, vydá službu zpráva o schválení zákazníka výměnou výrobku za nový.
4. Časové období, ve kterém je záruka na kotel platná:
 - Na smaltovaný kotel 5 let (60 měsíců)
 - Pro smaltovaný kotel kotle „Orion“ 3 roky (36 měsíců)
 - Pro nerezový kotel 10 let (120 měsíců)
 - Pro polypropylenový kotel 36 měsíců

5. Doba, na kterou platí záruka na elektrické části a pojistný ventil, je 25 měsíců.

6. Záruka na smaltované a nerezové kotle není podmíněna výměnou ochranné anody Mg a pravidelným odvápněním, ale výrobce doporučuje provádět toto každé 2 roky v závislosti na kvalitě vody, zejména pokud je voda „tvrdá“ a častěji. Na výměnu anody Mg a odvápnění se nevztahuje záruka, nese odpovědnost zákazník a je na jeho náklady. Pravidelné odvápnění umožňuje delší životnost kotle a elektrických součástí, rychlejší ohřev vody, větší množství teplé vody v kotli a snižuje náklady na elektrickou energii.

7. Připojení kotle na vodovodní a elektrickou síť podle daných schémat uvedených v Návodu k použití a údržbě, může provést odborně způsobilá osoba s platnými národními předpisy pro instalaci (podnikatelská prodejna nebo právnícká osoba) nebo autorizovaný servis.

8. Záruka se nevztahuje na všechny vady a vady způsobené nekvalifikovanou a neodbornou instalací v rozporu s pokyny v technické dokumentaci.

9. Kapání na pojistný ventil během ohřevu vody je možný a očekávaný výskyt stejně jako usazování vodního kamene, a proto jej nelze uznat jako oprávněný důvod pro reklamaci z hlediska poruchy nebo závady na kotli a nepodléhá záruce.

10. Záruka zaniká v případě neodborné nebo nekvalifikované instalace, nedodržení nebo nedodržení pokynů k instalaci a další dokumentace, v podmínkách jiných než běžných v domácnosti, poškození dopravy, nadměrného nebo nedostatečného napětí, nadměrném tlaku a stupni zvýšení hydraulického rázového tlaku (připojení k zařízením a zařízením ke zvýšení tlaku - hydrofony), poruchy v hydraulické instalaci zařízení (redukční ventil, expanzní nádoba, ...), jejíž záruční doba vypršela, včetně poruchy pojistného ventilu, jehož záruční doba vypršela platnost, což může mít za následek prasknutí kotle, instalaci neoriginálních dílů a pojistného ventilu, zamrznutí zbývající vody v zařízení a všechny další okolnosti, které z logiky věci nemohou souviset s výrobou chyba. Pokud kotel pracuje se síťovým tlakem vyšším, než je tlak v pojistném ventilu (9 bar) nebo je nainstalován pojistný ventil s vyšším tlakem, záruka zaniká.

11. Zákazník může uznat reklamaci v záruční době (jsou -li splněny všechny ostatní podmínky) pouze na základě zásahu a kontroly kotle autorizovaným opravcem a pouze v místě instalace kotle. Pokud kupující na základě vlastního rozhodnutí kotel demontuje a vrátí ho prodávajícímu před kontrolou a vadou autorizovaného opraváře, nebude možné reklamaci v záruční době uznat. Pokud autorizovaný opravář zjistí, že v záruční době není důvod k reklamaci z důvodu nedodržení některé z podmínek uvedených v tomto záručním prohlášení, je zákazník povinen nést náklady na opravu po výzvě k zásahu podle tarif předepsaný službou.

12. Poskytovatel záruky neodpovídá za škody, které by mohly být přímo nebo nepřímo způsobeny osobám, věcem a domácím zvířatům v důsledku nedodržení pokynů pro instalaci, používání a údržbu kotle.

13. Toto prohlášení o záruce nemá vliv na další práva, která náleží kupujícímu z jiných zákonných důvodů.

14. Zvláštní informace o zákazníkovi týkající se produktu.

- a) Kupující je povinen přečíst si a prostudovat Návod k instalaci, používání a údržbě středních kotlů a Prohlášení o záruce a jednat podle této dokumentace.
- b) Instalujte kotel pouze v místnostech, kde je možnost vypouštění přebytečné vody, ke které může dojít v důsledku možného úniku vody ve spojích, at už v kotli nebo instalaci. Kromě toho musí mít místnost podmínky, které zabrání zamrznutí vody v kotli nebo instalaci.
- c) Dodržujte doporučení týkající se nutnosti instalace kotle odbornou a kvalifikovanou osobou (nemusí se jednat o autorizovanou servisní středisko).
- d) Pamatujte, že maximální tlak studené vody na kotli by neměl překročit max. 6 barů, jinak by se měly dodržovat technické předpisy, tj. Redukční ventil by měl být instalován v šachtě nebo v nejvzdálenějším místě od kotle.
- e) Připojovací kabel pro napájecí zdroj musí být proveden podle pokynů a připojení musí mít dobrou kvalitu. Pamatujte, že přípustná odchylka napětí v elektrické síti může být v rozmezí -10% až +5%.
- f) Opatrně a jemně utáhněte pojistný ventil, nikdy až na konec tak, jak je to možné, protože by jej mohl poškodit a ztratit funkci. Totéž platí pro utažení matice příruby, jinak může smalt kalem otvoru kotle prasknout a těsnění se zdeformovat.
- g) Na vady způsobené usazováním vodního kamene a nadměrným tlakem se nevztahuje záruka a nese je uživatel.
- h) Při ohřevu vody, a zejména v důsledku zvýšeného vstupního tlaku v noci, může voda kapat a vytékat na pojistný ventil, což je normální jev a není předmětem reklamace.
- i) Výrobce poskytuje náhradní díly do 7 let.

15. Doporučení výrobce kotle týkající se sledu činností během instalace elektrického kotle za účelem jeho správné funkce, dlouhé životnosti a nepřerušovaných podmínek pro uplatnění práva zákazníka na záruku:

- a) Před instalací si přečtěte Návod k použití a údržbě kotle.
- b) Kotel je instalován výhradně v místnosti, kde je zajištěno odvodnění / odvodnění a kde nemůže dojít k zamrznutí.
- c) Místo instalace musí být nejméně 60 cm od vany nebo sprchové kabiny, aby byly zajištěny podmínky pro rychlou a snadnou instalaci a údržbu kotle během provozu.
- d) Změřte tlak vody v síti; Pokud je vyšší než 6 barů, je nutné nainstalovat redukční ventil nastavený na 3-3,5 baru, do šachty nebo na nejvzdálenější místo od kotle.
- e) Na přírodní potrubí kotle se doporučuje nainstalovat vypouštěcí ventil přes T-kus.
- f) Ujistěte se, že jste nainstalovali kalibrační pojistný ventil na potrubí studené vody max. při 9 barech.
- g) Odvzdušněte vodní potrubí otevřením všech vodovodních kohoutků.
- h) Zkontrolujte těsnost všech spojů a naplňte kotel vodou

1. Záruka je platná odo dňa nákupu kotla, čo kupujúci preukazuje záručným listom a daňovou faktúrou.
2. Na realizáciu záruky je potrebné, aby bol záručný list predávajúcim správne vyplnený. Riadne vyplnený záručný list musí obsahovať nasledujúce informácie: model kotla, sériové číslo, dátum predaja, podpis predajcu a pečat' predajne, v ktorej sa kotol predával.
3. Pokiaľ ide o chyby a chyby, ktoré sa môžu vyskytnúť výlučne v dôsledku výrobných chýb, v rámci záručnej lehoty vykoná autorizovaná servisná spoločnosť opravu v zákonom stanovenej a primeranej lehote, a ak to nie je možné, vydá servis. správa oprávňujúca zákazníka nahradiť produkt novým.
4. Časové obdobie, v ktorom platí záruka na kotol:
 - Na smaltovaný kotol 5 rokov (60 mesiacov)
 - Pre smaltovaný kotol kotla „Orion“ 3 roky (36 mesiacov)
 - Pre kotol z nehrdzavejúcej ocele 10 rokov (120 mesiacov)
 - Pre polypropylénový kotol 36 mesiacov
5. Doba, na ktorú platí záruka na elektrické diely a poistný ventil, je 25 mesiacov.
6. Záruka na smaltované a nerezové kotly nie je podmienená výmenou ochrannej anódy Mg a pravidelným odstraňovaním vodného kameňa, ale výrobca odporúča, aby sa to robilo každé 2 roky, v závislosti od kvality vody, najmä ak je voda „tvrdá“ a častejšie. Na výmenu anódy Mg a odstraňovanie vodného kameňa sa nevzťahuje záruka, je na zodpovednosti zákazníka a je na náklady zákazníka. Pravidelné odstraňovanie vodného kameňa umožňuje dlhšiu životnosť kotla a elektrických komponentov, rýchlejší ohrev vody, väčšie množstvo teplej vody v kotle a znižuje náklady na elektrickú energiu.
7. Pripojenie kotla na vodnú a elektrickú sieť podľa daných schém uvedených v návode na použitie a údržbu, môže vykonať odborné osobne spôsobilá osoba s platnými národnými predpismi pre inštaláciu (podnikateľská predajňa alebo právnická osoba) alebo autorizovaný servis. .
8. Záruka sa nevzťahuje na všetky chyby a vady spôsobené nekvalifikovanou a neodbornou inštaláciou v rozpore s pokynmi v technickej dokumentácii.
9. Odkvapkávanie na poistný ventil počas ohrevu vody je možný a očakávaný výskyt, ako aj usadzovanie vodného kameňa, a preto ho nemožno akceptovať ako oprávnený dôvod na reklamáciu z hľadiska poruchy alebo chyby kotla a nevzťahuje sa naň záruka.
10. Záruka zaniká v prípade neodbornej alebo nekvalifikovanej inštalácie, nedodržania alebo nedodržania pokynov na inštaláciu a ďalšej dokumentácie, v podmienkach iných ako je bežné v domácnosti, poškodení dopravy, nadmernom alebo nedostatočnom napätí, nadmernom tlaku a stupni zvýšenie hydraulického rázového tlaku (pripojenie k zariadeniam a zariadeniam na zvýšenie tlaku - hydrofony), poruchy v hydraulickej inštalácii zariadenia (redukčný ventil, expanzná nádoba, ...), ktorej záručná doba uplynula, vrátane poruchy poistného ventilu, ktorého záručná doba uplynula doba platnosti, čo môže mať za následok prasknutie kotla, potom inštaláciu neoriginálnych dielov a poistného ventilu, zamrznutie zvyšnej vody v zariadení a všetky ostatné okolnosti, ktoré z logiky vecí nemôžu súvisieť s výrobou chyba. Ak kotol pracuje pri sieťovom tlaku vyššom, ako je tlak v poistnom ventile (9 bar) alebo je nainštalovaný poistný ventil s vyšším tlakom, záruka zaniká.
11. Zákazník môže uznať reklamáciu v záručnej lehote (ak sú splnené všetky ostatné podmienky) len na základe zásahu a kontroly kotla autorizovaným opravcom a len v mieste inštalácie kotla. Pokiaľ kupujúci podľa vlastného rozhodnutia kotol demontuje a vráti predávajúcemu pred kontrolou a závadou autorizovaného opravára, nebude možné reklamáciu v záručnej lehote uznať. Ak autorizovaný opravár zistí, že v záručnej dobe nie je dôvod na reklamáciu z dôvodu nedodržania niektorej z podmienok uvedených v tomto záručnom vyhlásení, je zákazník povinný znášať náklady na opravu po výzve na zásah podľa tarify predpísanej službou.
12. Poskytovateľ záruky nezodpovedá za žiadne škody, ktoré by mohli byť priamo alebo nepriamo spôsobené osobám, veciam a domácim zvieratám v dôsledku nedodržania pokynov na inštaláciu, používanie a údržbu kotla.
13. Toto vyhlásenie o záruke nemá vplyv na ostatné práva, ktoré patria kupujúcemu z iných zákonných dôvodov.
14. Špeciálne informácie o zákazníkovi súvisiace s výrobkom.
 - a) Kupujúci je povinný prečítať si a preštudovať návod na inštaláciu, používanie a údržbu stredných výkonových kotlov a vyhlásenie o záruke a postupovať podľa tejto dokumentácie.
 - b) Inštalujte kotol iba v miestnostiach, v ktorých je možné odvádzať prebytočnú vodu, ktorá môže nastať v dôsledku možného úniku vody v spojoch, a to buď v kotle, alebo v inštalácii. Okrem toho musí mať miestnosť podmienky, ktoré zabránia zamrznutiu vody v kotle alebo inštalácii.
 - c) Dodržujte odporúčania týkajúce sa potreby inštalácie kotla odbornou a kvalifikovanou osobou (nemusí to byť autorizovaný servis).
 - d) Všimnite si, že maximálny tlak studenej vody na kotle nesmie prekročiť max. 6 bar, inak by sa mali dodržiavať technické predpisy, tj. V šachte alebo na najvzdialenejšom mieste od kotla by mal byť inštalovaný redukčný ventil.
 - e) Pripojovací kábel k napájaciemu zdroju musí byť vyrobený podľa pokynov a pripojenia musia mať dobrú kvalitu. Upozorňujeme, že príprutná odchyľka napätia v elektrickej sieti môže byť v rozsahu -10% až + 5%.
 - f) Poistný ventil opatrne a mierne dotiahnite, nikdy nie až na doraz, pretože by ho mohol poškodiť a stratíť funkciu. To isté platí pre uťahovanie matice príruby, inak môže sklovina okolo otvoru kotla prasknúť a tesnenie sa zdeformovať.
 - g) Na chyby spôsobené usadzovaním vodného kameňa a nadmerným tlakom sa nevzťahuje záruka a nesie ich užívateľ.
 - h) Pri ohreve vody, a najmä v dôsledku zvýšeného vstupného tlaku v noci, môže voda kvapkať a vytekať na poistný ventil, čo je normálny jav a nie je predmetom reklamácie.
 - i) Výrobca poskytuje náhradné diely do 7 rokov.
15. Odporúčania výrobcu kotla týkajúce sa sledu činností počas inštalácie elektrického kotla, aby správne fungoval, dlhej životnosti a ne-
 - a) Pred inštaláciou si prečítajte Návod na obsluhu a údržbu kotla.
 - b) Kotol je inštalovaný výlučne v miestnosti, kde je zabezpečené odvodnenie / odvodnenie a kde nemôže dôjsť k zamrznutiu.
 - c) Miesto inštalácie musí byť vzdialené najmenej 60 cm od vane alebo sprchovacieho kúta, aby boli zaistené podmienky pre rýchlu a jednoduchú inštaláciu a údržbu kotla počas prevádzky.
 - d) Zmerajte tlak vody v sieti; Ak je vyššia ako 6 barov, je nevyhnutné nainštalovať redukčný ventil nastavený na 3-3,5 baru, do šachty alebo na najvzdialenejšie miesto od kotla.
 - e) Na vstupnom potrubí kotla sa odporúča nainštalovať vypúšťací ventil cez T-kus.
 - f) Nezabudnite nainštalovať kalibračný poistný ventil na potrubie studenej vody max. pri 9 baroch.
 - g) Odvzdušnite vodné potrubie otvorením všetkých vodovodných kohútikov.
 - h) Skontrolujte tesnosť všetkých spojov a naplňte kotol vodou.

1. Гаранцията е валидна от деня на закупуване на котела, което купувачът доказва с гаранционна карта и фискална фактура.
2. За да се реализира гаранцията, е необходимо гаранционната карта да бъде попълнена правилно от продавача. Правилно попълнената гаранционна карта трябва да съдържа следната информация: модел на котела, серийен номер, дата на продажба, подпис на продавача и печат на магазина, продал котела.
3. За дефекти и дефекти, които могат да възникнат изключително в резултат на фабричен дефект, в рамките на гаранционния срок оторизираната сервисна компания ще извърши ремонта в законоустановения и разумен срок, а ако това не е възможно, ще предостави сервис извънград, упълномощаващ клиента да замени продукта с нов.
4. Период, в който гаранцията за котела е валидна:
 - За емайлиран казан 5 години (60 месеца)
 - За емайлиран котел на котел "Орион" 3 години (36 месеца)
 - За котел от неръждаема стомана 10 години (120 месеца)
 - За котел от полипропилен 36 месеца

5. Периодът, в който гаранцията за електрически части и предпазен клапан е валидна, е 25 месеца.
6. Гаранцията за котли с емайл и неръждаема стомана не се обуславя от подмяна на защитния Mg-анод и периодично отстраняване на котлен камък, но производителят препоръчва това да се прави на всеки 2 години, в зависимост от качеството на водата, особено ако водата е „твърда“ и по -често. Смянатата на Mg-анода и отстраняването на котлен камък не се покриват от гаранцията, са отговорност на клиента и са за негова сметка. Редовното отстраняване на котлен камък позволява по -дълъг живот на котела и електрическите компоненти, по -бързо загряване на водата, по -голямо количество топла вода в котела и намалена разходите за електричество.
7. Свързването на котела към водопроводната и електрическата мрежа съгласно дадените схеми, посочени в Инструкциите за употреба и поддръжка, може да се извърши от професионално квалифицирано лице с валидни национални разпоредби за монтаж (предприемачески цех или юридическо лице) или оторизиран сервис .
8. Гаранцията не важи за всички дефекти и дефекти, причинени от неквалифициран и непрофесионален монтаж в противоречие с инструкциите в техническата документация.
9. Кипването на предпазния клапан по време на нагряване на вода е възможно и очаквано събитие, както и отлагане на котлен камък и поради това не може да се приеме като основателна основание за оплакване по отношение на повреда или дефект в котела и не подлежи на гаранция .
10. Гаранцията изтича в случай на непрофесионален или неквалифициран монтаж, несъответствие или несъответствие с инструкциите за монтаж и друга документация, при условия, различни от нормалните в домакинството, повреда в транспорта, прекомерно или недостатъчно налягане, прекомерно налягане и степен на повишаване на хидравличното ударно налягане (свързване към инсталации и устройства за повишаване на налягането - хидрофори), неизправности в хидравличната инсталация на съоръжението (редукционен вентил, разширителен съд ...), чийто гаранционен срок е изтекъл, включително неизправност на предпазния клапан, чийто гаранционен срок е изтекъл и което може да доведе до сгъване на котела, след това инсталиране на неоригинални части и предпазен клапан, замръзване на останалата вода в устройството и всички други обстоятелства, които по логиката на нещата не могат да бъдат свързани с производствено грешка. Ако котелът работи при мрежово налягане, по -високо от налягането в предпазния вентил (9 бара) или е монтиран предпазен клапан с по -високо налягане, гаранцията изтича.
11. Клиентът може да приеме рекламацията в рамките на гаранционния срок (ако са изпълнени всички други условия) само въз основа на намеса и проверка на котела от оторизиран сервис и само на мястото на монтажа на котела. Ако купувачът по свое собствено решение демонтира котела и го върне на продавач преди проверката и дефекта на оторизирания сервис, рекламацията в рамките на гаранционния срок няма да може да бъде приета. Ако оторизираният сервис установи, че няма основание за рекламация в рамките на гаранционния срок поради неспазване на някое от условията, посочени в тази гаранционна декларация, клиентът е длъжен да поеме разходите на сервиса след призова за намеса съгласно предвидената от услугата тарифа.
12. Гаранционният доставчик не носи отговорност за каквито и да било щети, които биха могли да бъдат пряко или косвено причинени на хора, вещи и домашни животни, поради неспазване на Инструкциите за монтаж, употреба и поддръжка на котела.
13. Тази гаранционна декларация не засяга други права, които принадлежат на купувача на други правни основания.
14. Специална информация за клиента, свързана с продукта.
 - a) Купувачът е длъжен да прочете и проучи Инструкциите за монтаж, използване и поддръжка на котли със среден капацитет и Гаранционната декларация и да действа в съответствие с тази документация.
 - b) Инсталирайте котела само в помещения, които имат възможност за източване на излишната вода, която може да възникне поради възможно изтичане на вода в съединенията, било то в котела или инсталацията. Освен това помещението трябва да има условия за предотвратяване на замръзване на водата в котела или инсталацията.
 - c) Следвайте препоръките относно необходимостта от инсталиране на котела от професионално и квалифицирано лице (не е задължително това да е оторизиран сервисен център).
 - d) Обърнете внимание, че максималното налягане на студена вода в котела не трябва да надвишава макс. 6 бара, в противен случай трябва да се спазват техническите разпоредби, т.е. редукционен вентил трябва да се монтира в шахтата или на най -отдалеченото място от котела.
 - e) Свързващият кабел за захранването трябва да бъде направен съгласно инструкциите, а връзките трябва да са с добро качество. Имайте предвид, че допустимото отклонение на напрежението в електрическата мрежа може да бъде в диапазона от -10% до + 5%.
 - f) Затегнете предпазния клапан внимателно и леко, никога до края, доколкото е възможно, защото може да го повреди и да загуби своята функция. Същото важи и за затягането на фланцовата гайка, в противен случай емайлът около отвора на котела може да се напуква и уплътнението да се деформира.
 - g) Дефектите, причинени от отлагане на варовик и прекомерно налягане, не се покриват от гаранцията и се поемат от потребителя.
 - h) При нагряване на водата и особено поради повишеното входно налягане през нощта, водата може да капе и да изтече по предпазния клапан, което е нормално явление и не подлежи на оплакване.
 - i) Производителят предоставя резервни части в рамките на 7 години.

15. Препоръки на производителя на котела относно последователността от действия по време на монтажа на електрическия котел, за да функционира правилно, дълъг експлоатационен живот и непрекъснати условия за упражняване на правото на клиента на гаранция:

- a) Преди инсталиране прочетете Инструкциите за употреба и поддръжка на котела.
- b) Котелът е инсталиран изключително в помещение, където е осигурен дренаж / дренаж и където не може да настъпи замръзване.
- c) Мястото за монтаж трябва да е на поне 60 см от ваната или душ кабината, за да се осигурят условия за бърз и лесен монтаж и поддръжка на котела по време на експлоатацията.
- d) Измерете налягането на водата в мрежата; Ако тя е по-висока от 6 бара, е задължително да се монтира редукционен вентил, настроен на 3-3,5 бара, в шахтата или на най-отдалеченото място от котела.
- e) Препоръчително е да инсталирате дренажен вентил чрез T-образна част на входящата тръба на котела.
- f) Не забравяйте да инсталирате предпазен вентил за калибриране на тръбата за студена вода макс. при 9 бара.
- g) Обезвъздушете водопроводните тръби, като отворите всички кранове за вода.
- h) Проверете херметичността на всички връзки и напълнете котела с вода.

- 1.** Гарантия действует со дня покупки водонагревателя, что покупатель подтверждает гарантийным талоном и фискальным чеком.
- 2.** Для реализации гарантии необходимо, чтобы гарантийный талон был правильно заполнен продавцом. Правильно заполненный гарантийный талон должен содержать следующую информацию: модель водонагревателя, серийный номер, дату продажи, подпись продавца и печать магазина, продавшего котел.
- 3.** В случае дефектов и недостатков, которые могут возникнуть исключительно в результате заводского дефекта, в течение гарантийного срока авторизованная сервисная компания выполнит ремонт в течение законно определенного и разумного периода, и, если это невозможно, вышлут отчет об обслуживании, подтверждающий заказчику заменить товар на новый.
- 4.** Срок действия гарантии на котел:

- Для эмалированного котла 5 лет (60 месяцев)
- На эмалированный котел водонагревателя «Орион» 3 года (36 месяцев)
- Для котла из нержавеющей стали 10 лет (120 месяцев)
- Для полипропиленового котла 36 месяцев

- 5.** Гарантийный срок на электрические детали и предохранительный клапан составляет 25 месяцев.
- 6.** Гарантия на эмалированные котлы и котлы из нержавеющей стали не обусловлена заменой защитного Mg-анода и и периодической очисткой от накипи, но производитель рекомендует делать это каждые 2 года, в зависимости от качества воды, и чаще особенно если вода «жесткая». Гарантия не распространяется на замену магниевого анода и удаление накипи, они являются обязанностью покупателя и производятся за счет покупателя. Регулярная очистка от накипи продлевает срок службы бойлера и электрических компонентов, ускоряет нагрев воды, увеличивает количество горячей воды в бойлере и снижает затраты на электроэнергию.
- 7.** Подключение бойлера к водопроводной и электрической сети по приведенным схемам в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию, может быть выполнено профессионально квалифицированным лицом с действующими национальными правилами по установке (предприниматель или юридическое лицо) или авторизованным сервисным центром.
- 8.** Гарантия не распространяется на все недостатки и дефекты, вызванные некавалифицированной и непрофессиональной установкой, противоречащей инструкциям в технической документации.
- 9.** Попадание капель на предохранительный клапанов время нагрева воды является возможным и ожидаемым явлением, а также отложением накипи, и поэтому не может быть принято в качестве обоснованного основания для рекламации в связи с поломкой или дефектом на бойлере и не подлежит гарантии.
- 10.** Гарантия истекает в случаях: непрофессиональной или некавалифицированной установки, несоблюдения Руководства по эксплуатации и другой документации для установки в условиях, отличных от обычных в домашнем хозяйстве; транспортных повреждений; чрезмерного или недостаточного электрического напряжения; чрезмерного давления и увеличения гидравлического удара давления (подключения на установки и устройства для повышения давления - гидрофоры); дефектов в гидроустановке объекта (редукционный клапан, расширительный бак,...) срок гарантии которого истек, в том числе неисправность предохранительного клапана, срок гарантии которого истек и который может привести к взрыву котла; установки неоригинальных запчастей и предохранительного клапана; замерзания оставшейся воды в устройстве; и всем прочим обстоятельствам, которые по логике вещей не могут быть связаны с ошибками в производстве. Если бойлер работает при давлении в сети выше давления в предохранительном клапане (9 бар) или установленном предохранительный клапан с более высоким давлением, гарантия истекает.
- 11.** Заказчик может подать претензию в течение гарантийного срока и ее может принять (при соблюдении всех остальных условий) только на основании вменяемости и проверки котла уполномоченным ремонтным предприятием и только на месте установки котла. Если покупатель по своему усмотрению демонтирует котел и вернет его продавцу до проверки и дефекта авторизованного ремонтника, претензия в течение гарантийного срока не может быть принята. Если авторизованный ремонтный мастер обнаружит, что в течение гарантийного периода нет оснований для рекламации из-за несоблюдения любого из условий, указанных в данном гарантийном заявлении, заказчик обязан нести расходы на ремонтника, после обращения за вменяемостью в соответствии с тарифом, установленный сервисом.
- 12.** Давший гарантию не несет ответственности за любой ущерб, который может быть прямо или косвенно причинен людям, имуществом и домашним животным из-за несоблюдения Руководства по установке, эксплуатации и техническому обслуживанию котла.
- 13.** Это заявление о гарантии не влияет на другие права, принадлежащие покупателю на других юридических основаниях.
- 14.** Специальная информация для покупателя, относящаяся к конкретному изделию.

- a)** Покупатель обязан прочитать и изучить Руководство по установке, эксплуатации и обслуживанию бойлера среднего объема, а также
- б)** Гарантийное заявление и действовать в соответствии с этой документацией.
- в)** Устанавливайте бойлер только в помещении, где есть возможность слить лишнюю воду, которая может произойти из-за возможной утечки воды из стыков, как в бойлере, так и в установке. Кроме того, в помещении должны быть созданы условия для предотвращения замерзания воды в бойлере или установке.
- г)** Соблюдайте рекомендации о необходимости установки бойлера профессиональным и квалифицированным специалистом (не обязательно авторизованный сервисный центр).
- д)** Обратите внимание, что максимальное давление холодной воды на котел не должно превышать 6 бар, в противном случае следует соблюдать технические нормы, т.е. редукционный клапан должен быть установлен в локте или в самой дальней точке от котла.
- е)** Соединительный кабель для источника питания должен быть выполнен в соответствии с инструкциями, а соединения должны быть хорошего качества. Учтите, что допустимое отклонение напряжения в электрической сети может быть в пределах от -10% до + 5%.
- ё)** Затягивайте предохранительный клапан осторожно и слегка, никогда не до максимума, так как это может привести к его повреждению и потере его функции. То же самое касается затяжки гайки фланца, иначе эмаль вокруг отверстия котла может потрескаться, а уплотняющая прокладка деформироваться.
- ж)** Гарантия не распространяется на дефекты, вызванные отложением накипи и чрезмерным давлением, и их берет на себя пользователь. При нагревании воды, особенно из-за повышенного входного давления в ночное время, вода может капать и протекать через предохранительный клапан, что является нормальным явлением и не требует рекламации.
- з)** Производитель предоставляет запчасти в течение 7 лет.

- 15.** Рекомендации производителя бойлера относительно последовательности действий при установке водонагревателя для исправного функционирования, длительного срока эксплуатации и бесперебойных условий для реализации права потребителя на гарантийное обслуживание:
- a)** Перед установкой прочтите Руководство по эксплуатации и обслуживанию бойлера.
- б)** Бойлер устанавливается исключительно в помещении, где предусмотрен дренаж / отвода воды и где не может произойти замерзание.
- в)** Место установки должно находиться на расстоянии не менее 60 см от ванны или душевой кабины, чтобы обеспечить условия для быстрой и легкой установки и обслуживания котла в период эксплуатации.
- г)** Измерьте давление воды в сети; Если оно выше 6 бар, обязательно установить редукционный клапан на 3-3,5 бар в локте в самом дальнем от котла месте.
- д)** Рекомендуется установить сливной вентиль через тройник на входной трубе котла.
- е)** Обязательно установить предохранительный клапан, откалиброванный максимум на 9 бар на трубопроводе холодной воды.
- ё)** Удалите воздух из водопроводных труб, открыв все водопроводные краны.
- ж)** Проверить герметичность всех соединений и заполнить котел водой.

1. The warranty is valid from the date of purchase of the water heater only if presented together with a purchase bill.
2. The warranty sheet needs to be filled in correctly by the seller. Valid warranty sheet must show: water heater model, serial number, manufacture date, date of sale, signature of salesman, stamp of the shop where the water heater is bought.
3. For defects and damages that may occur as a result of manufacturing error within the warranty period, the authorized service company will perform repair within legally determined and reasonable period, and if this is not possible, a service report will be issued approving replacement with a new product at the point of sale where the product was originally purchased.
4. Guarantee period for the tank:
 - For enameled tank (with or without heat exchanger) 5 years (60 months)
 - For tank of the Orion water heater model 3 years (36 months)
 - For stainless steel tank 10 years (120 months)
 - For polypropylene boiler 36 months
5. Guarantee period for the electrical parts and safety valve is 25 months.
6. The warranty for enameled and stainless steel tanks is not conditioned by replacement of Mg-anode, and periodic descaling, but manufacturer's recommendation is to do it every 2 years, depending on the water quality, especially if the water is "hard" and more often. Replacement of Mg-anode and descaling are not covered by the warranty and therefore customer's responsibility and expense. Regular descaling enables a longer life of the boiler and electrical components, faster water heating, a larger amount of hot water in the boiler and reduces the cost of electricity.
7. Installation and commissioning of a boiler according to schemes specified in the Instructions for use and maintenance can be performed by professionally qualified person with valid national installation regulations (entrepreneurial shop or legal entity) or an authorized service center.
8. Any faults or defects caused by unqualified and unprofessional installation contrary to the manufacturer's instructions are not covered by the warranty.
9. Dripping on the safety valve during water heating is a probable and expected occurrence as well as lime scale deposition, and therefore can't be accepted as a reason of complaint in terms of defect or malfunction of the product and is not subject to warranty.
10. The warranty will be void in case of unprofessional or unqualified installation, non-compliance with instructions manual and other documentation for installation, conditions other than household, damage in transport, handling and storage, excessive or insufficient voltage, excessive pressure and degree of pressure increase, hydraulic shocks (connection to pressure rising devices – hydrophores), malfunctions of other parts of the boiler which warranty period has expired (reduction valve, expansion vessel,...), malfunction of the safety valve with expired 25-month warranty, which may result in bursting of the boiler, as well as installation of non-original parts and safety valve, freezing of water residues, and any other circumstances not relating to a manufacturer's error. If the boiler operates at a pressure in the mains higher than the pressure in the safety valve (9 bar) or a safety valve with a higher pressure is installed, the warranty expires.
11. A complaint within the warranty period will be accepted (if all other conditions are met) only on basis of inspection and finding made by an authorized service and only at the place of installation of the boiler. If a customer dismantles the boiler and returns it to the seller on his own before the boiler is inspected and defect found by an authorized service, the complaint will not be considered as covered by the warranty. If an authorized service finds a complaint as not justified within the warranty period due to non-fulfillment of any of the conditions stated in this warranty certificate, the customer is obliged to bear costs service technician according to the central service tariff.
12. The warranty provider is not responsible for any damage that could be directly or indirectly caused to persons, things and domestic animals, due to non-compliance with the instructions for installation, use and maintenance of medium capacity boilers.
13. This warranty does not affect other rights performed by the buyer on other legal grounds.
14. SPECIAL NOTICE TO THE BUYER ABOUT THE PRODUCT:
 - a) The customer is obliged to read thoroughly the instructions for installation, use and maintenance of medium capacity boilers, Warranty
 - b) Statement and act in compliance to such documents.
 - c) Water heater should be installed only in rooms that have the possibility of draining excess water that may occur in case of water leakage on the connections of the water heater or the plumbing. Moreover, the room must be insulated to prevent freezing of water contained in the boiler or plumbing.
 - d) Please adhere to the rule that installation of the boiler needs to be performed by a professional and qualified person (it doesn't need to be an authorized service center).
 - e) Note that the maximum cold water pressure on the boiler should not exceed the max. 6 bar, otherwise follow the technical regulations, ie a reduction valve should be installed in the manhole or at the farthest place from the boiler.
 - f) Use power supply connection cable according to the instructions and ensure that all connections are correct and safe. Please note that power supply tension tolerance is -10% to + 5%.
 - g) Tighten the safety valve carefully, never to the end as it could be damaged and lose its function. The same applies to flange nut, otherwise the enamel around the boiler opening may crack and the seal may deform.
 - h) Defects caused by lime scale deposits and excessive pressure are not covered by the warranty and related costs are borne by the consumer.
 - i) When heating the water, and especially because of higher inlet pressure at night, water can drip and leak on the safety valve, which is a normal occurrence and not subject to warranty.
 - j) The manufacturer shall provide for spare parts and quality service for the period of 7 years.
15. The manufacturer recommends the following sequence of actions for installation of electric water heater in view of its proper operation, long
 - a) Before installation, read the Instructions for use and maintenance of the boiler.
 - b) The boiler is installed exclusively in a room where drainage is provided and freezing cannot occur.
 - c) The installation place must be at least 60 cm away from the bathtub or shower cabin, in order to provide conditions for quick and easy
 - d) installation and maintenance of the boiler during the period of operation.
 - e) Measure the water pressure in the network, if it is higher than 6 bar BE SURE to install a reduction valve set at 3-3.5 bar, in the shaft or at the farthest point from the boiler.
 - f) It is recommended to install a drain valve via a T-piece on the boiler inlet pipe.
 - g) MUST install a calibration safety valve on the cold water pipe maximum of 9 bar.
 - h) Eliminate air from water pipes by opening all the water taps.
 - i) Check the tightness of all connections and fill the boiler with water.

Metalac Bojler

Ljubićska 1, 32300 Gornji Milanovac, Serbia

e-mail: bojler@metalac.com

web: www.metalacbojler.com

CALL CENTRE:

+381 32 / 40 40 40

servis.bojler@metalac.com

Edition: 31/01/2022



GARANTNI LIST / JAMSTVENI LIST / ГАРАНТНА КАРТИЧКА / GARANCIJSKI LIST / ZÁRUČNÍ LIST / ZÁRUČNÝ LIST / ГАРАНЦИОННА КАРТА / ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН / WARRANTY CARD

Datum prodaje / Датум на продажба / Datum prodeje /
 Dátum predaja / Дата на продажба / Дата продаж Date of sale

Podpis prodavca / Potpis prodavatelja / Потпис
 на продавачот / Podpis prodajalca / Podpis
 prodávajícího / Podpis predávajúceho / Подпис на
 продавача / Подпись продавца / Seller's signature

Pečat trgovine / Trgovački pečat / Трговски печат /
 Trgovski pečat / Obchodní pečet' / Obchodná pečet' /
 Търговски печат / Торговая печать / Trade seal

IDENT						SERIJSKI BROJ / SERIAL NUMBER																								
6																														
5																														
4																														
3																														
2																														
1																														